

# Minden magyar választó az urnák elé!

# JÖVŐ

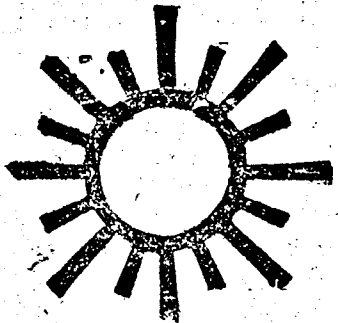
Taxa postala platite in numerar conf.  
apr. Nr. 59352/947.

1948 március 29 HÉTFŐ  
IV. évfolyam, 966 szám

Felelős szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87  
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP



## Ragyog a tavaszi nap: Népköztársaságunk népe a Napra szavaz!

A márciusi verőfényben felragyog a munkásöntudat és város, falu minden dolgozója az urnák elé járul

**Éljen a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelme!**

### Kisütött a Nap.

A szombati váratlan hóesés után, a természet mintegy jelképezve a szólás-mondás igazságát: „borura derü” — tavaszi mosolyával ragyogta be vasárnap reggel a Földet. A tavasz küldött üzenetet, az újjászülető, feltámadó Élet aranyos napsugara ragyogta be a várost és küldte üzenetét azoknak, akik ma reggeltől kezdődően a választást urnák elé járulnak: Rám szavaztok, jól szavaztok, amikor a Nap jelével ellátott listára ütitek a szavazó bélyeget!

A tegnapi hűvös idő még érezte hatását a kora reggeli órákban, de amint az útjáról el nem téríthető tavaszi Nap mindjobban úrrá lett a levegőn, úgy melegedett fel az idő, úgy vált mindinkább tavasziassá a hangulat. Futó haviázás, távoli hideg légtömegek hullámozása nem befolyásolhatja az örök, nagy természeti törvényt, hogy az Élet lüktetése megbéníthatatlan, hogy a tavasz meghozza a kikeletet. És ahogy eljön a tavasz és az emberi munka soha nem nyugvó cselekvő ereje megindítja a természetben a szántás-vetés, termés és aratás nagyszerű körforgását, ugyanilyen biztos az, hogy az emberi közösségek az egész emberiség fejlődésének útjai is megállíthatatlanok, mert a természetben örök törvény marad az újjászületés. De, amint a drága anyaföldön döntő tényező az emberi munka, amint a természet aszerint szól, hogy ki mint vet, ugyanúgy haladásunk és fejlődésünk üteme, mielőbbi eredményessége is munkánktól függ.

### Mint a természet tavaszi élni akarása,

úgy nyilatkozott meg a mai napon a Román Népköztársaság dolgozói millióinak egységes akarata: a március 28-iki választás ünneplés méltósággal adja meg a választ az ellenségeknek, a homályban bújálókak, a még kétkedőknek. A választ, amely az egész világ számára hallható és egyetlen nagy IGEN-ben foglalható össze. Ennek az országok népei, román és magyar és bármilyen vallásúhoz tartozók, falusi és városi dolgozók, férfiak és nők, fiatalok, kézi dolgozók, vagy szellemi munkások IGEN-nel válaszolnak mindarra, amit megok választotta vezetőiknek harcos él-gárdája eddig tett a közös érdekében és amit az elkövetkezendőkre javasol IGEN-nel válaszolunk a kérdésre, hogy együtt akarunk-e haladni, egyetlen táborban, megbontatlan egységben a nagy, szélesen kitért úton. Mi tulajdonképpen már választottunk, amikor munkánkkal, odaadásunkkal az új utakat megnyitó elcsapat mellé álltunk. Válaszunk olyan munkalendület, olyan teljesítmény volt, amelyet ebben az országban soha semmilyen ígérettel, vagy erőszakkal nem tudtak elérni. Teljesítményünk, a nép teljesítménye, a szabad emberek szabad munkájának kiteljesedése volt és tudjuk: még többet, még nagyszerűbbet tudunk alkotni, mert örökre egybeforrva, magunkért dolgozunk mindannyian.

### Gváraink már nem a haszonlesők,

a profitvadászok vaskasszái számára termelnek. A föld azé, aki megműveli. Munkánkat olyan emberek pátor és hozzáértő vezetőkora hangolja össze, akik a felszabadulás áldozatos nagy harcát is vezették. S nem csupán a távoli el-nagyszerűsége telkesít. Mert munkánk eredménye máris megmutatkozik. Csak az aljasul elfogultak, csak a sötétben cizenségeskedők, vagy a butaságban elfogultak nem látják, vagy nem akarják látni: milyen hatalmas utat tettünk meg. Harcoltunk, de a béke harcát vívtuk. Áldozatokat hoztunk, de nem emberélet és nem kiontott embervér volt az áldozat. Nélkülöztünk, de azoknak, akik ma az állam ügyeit intézik, gondjuk volt arra, hogy ez a nélkülözés csak átmeneti s az eddigi nélkülözéseknél sokkal könnyebb legyen, hogy a terhek viselése ne egyetlen réteget nyomorítsa, mint a múltban. Ha nem jött volna köztbe két aszályos esztendő, már hamarabb is megmutatkozt volna a becsület, öntudatos munka eredménye, de talán igaz az, hogy minden rossz meg-

hozza a maga előnyét is. A természet mostohasága csak megacélozta, rugalmassabbá tette akaralunkat és munka készségünket. Sokat tapasztaltunk és érvényesült a példabeszéd: bajban ismerhetjük meg barátainkat. Az éntés vezényének hitét országreszek megtanulták becsülni a kormány gondoskodását. A szárazságtól kevésbé sújtott országreszek megtanulták azt, hogy segíteniük kell, ha segítséget akarunk kapni. És mindannyian megtanultuk azt is, hogy határainkon túl ki az igazi barát. Az álszentek, a szemforgatók mint zsaroló, profitért lihegő nyomorvámszedők jelen keztek a nehézségek óráiban. De itt állt mellettünk az igazi barát, a SZOVJET UNIO, a világ első szocialista állama és megbizonyította, hogy nemcsak saját maga részére valószínűleg meg új erkölcsöt, hanem bölcsen, szeretettel, részese sítj ennek áldásaiban mindazokat, akik részorolnak és érdemesek is erre. A szárazság két esztendejét követő súlyos időszak megbizonyította, hogy honnan várhatunk támogatást és honnan csak nyomást, kifosztást, rosszdulatot.

### Sok mindent tisztázott

az 1944 augusztus 23-át követő időszak. Lépésről-lépésre számoltunk le a belső ellenségekkel. Maguk segítettek hozzá ahhoz, hogy leleplezzük őket. Bebizonyították, hogy nincs közöttük semmiféle ellentét, amikor csömörrig zsiros érdekeikről van szó. Bebizonyították, hogy a legvadabb ellenséggel is szövethetnek, ha helyzetüket, kiváltságukat akarják megmenteni. Am a nép ma már tudja értékelni érdemeiket. Sorra tűntek el az állam életéből a nemzeti parasztpártiak, a tatarescánusok és azután sikerült megszabadulnunk minden henyelő legfőbb védnökétől, a királyságtól. Természetes, hogy mint nagybárá közömbösített kör-akozók, még ezek a politikai betegségcsirák is élnek, jengödnek, kiser-leteznek. De az ellenszer: a felismerés, amely az általuk okozott beteg-ségből tenyészett ki a nép egészséges vérkeringésében, mind biztosabban, mind határozottabban hat. Ma már bizonyosak vagyunk abban, hogy minden külföldről adagolt mérgező ladék ellenére is elszigeteljük ezeket a kórokozókat és létezésüket véglegesen felszámoljuk, mert megtaláltuk a nagyszerű, csálhatatlan gyógymodot: a község munkás-erőkifejtését.

### Ezek a tények tükröződnek m.

Arad és a megye, az ország minden városának és falujának hangulatá-han. Ha létezik igazi ünnep, akkor ez a mai választási nap valóban ün-nepe nemcsak a román népnek, nem csak az együttélő népeknek, de a vi-lág minden szabadságot szerető, békére vágyó emberének. Mert ma itt nálunk új bástyáját avatjuk a béke nagy arcvonalának. Új bástyát, amelyet igazi népképviseletünk jelent. Milliós és milliós dolgozók ké-znyúl a mai napon a választói bélyegző után és adja le szavazatát a Népi Demokrácia Arcvonalára, az 1-es számú listára, a NAP-jelére, amely bé-késen, megnyugtatóan és termékenyítő erővel ragyogja be a mi új tava-szunkat.

Aradon városzerte reggel 8 óra kor kezdődött a választás, mindenütt a legnagyobb rendben és fegyelmességgel. Csak egyetlen izgalom mutatkozik: a lelkesedés izgalma, amellyel mindenki részt kíván ven-ni a nagy megnyilatkozásban, legnagyobb állampolgári joguk gyakorlá-sában. Amikor e sorokat írjuk, hat koppanással ütődnek a szavazó bé-lyegzők a választópolgárokhoz és ez a koppanás egyetlen hatalmas ütemmé erősödik: Éljen a Népi Demokrácia Arcvonalának választási győzelme! Éljen az 1-es számú, NAP-al jelölt lista! Ezt muzsikálják a választási bélyegzők, ezt dobogja minden munkásszív és ezt kiáltja egyembertől Arad és a megye dolgozó népe. (b.)

# Szavaz az üzemek munkássága

A gyári választókerületek képe nagyszerű tanúságtétel arról, hogy a szabadságjogok ügyének élenhaladó hordozója a munkások osztálya.

Az üzemekben lévő körzetek egyetlen hatalmas hadsereg felvonulásának képét mutatják: sötét sorokban öntudatosan, a politikai iskolázottság jó példaként vonult fel a munkásság és veszi kezébe a szavazó bélyegzőt, amellyel visszavonhatatlanul pontot tesz a múlt után és az eddig elért eredmények alapján ugyanakkor megnyitja a nagyszerű fejlődés új fejezetét.

Az Astra-gyárban működő szavazatszedő bizottság elnöke Morariu Ghigor, a gyárkapu előtt az Astra munkásai és hozzátartozóik sorakoznak.

Talán itt a leggyorsabb a szavazás menete, mert alig ötven perc alatt közel ötszázán szavaztak.

Az első tizenegy szavazó, Morariu Simandan, Dehel, Stepan, Feier, Antoniu, Gitta, Rozalie kapitány, Drăcin, Madár és Kukula. A szavazás továbbra is gyors ütemben folyik.

A Teba-gyár tehepályájának helyiségeiben működik a tizenhatszáz választási körzet és itt is már jóval hét óra előtt kezdtek gyülekezni a választók, főleg a Teba-gyár dolgozói, valamint a környék lakói.

Bent a szavazóhelyiségben, Acsay

Rozália tanítónő, a választási körzet elnöknője irányítja az előkészítő munkát. Őt szavazófülke áll rendelkezésre és itt is pontban 8 órakor lépnek be az első szavazók. Itt, csak úgy, mint a többi helyeken, a katonai őrség tagjai szavaznak először.

Kívül a szavazás megkezdésekor mintegy kétszázán vannak, a szavazás rendkívül gyors ütemben halad.

Az első tíz szavazó itt a következő volt: Zaharie Gheorghe hadnagy, Durac Ioan, Bakos Pál, Gruia Marin, Patean Sofron, Mészáros Antal katonák, továbbá Bot Ioan, Fürst Olga, Finchsler Lipót és Geller Endre.

Az Indagrara kultúrtermében működő választóköri körzetben rend, nyugalom, élénk érdeklődés. Crisan Mihai elnök vezeti a szavazást a feldiszipített teremben.

Jóval a szavazás megkezdése előtt hosszú sorban, fegyelmezetten állnak a választók és 8 óra után gyors ütemben engedik be az embereket.

Elsőnek a rend fenntartására kivezényelt katonák szavaznak. Utánuk két gyári munkás, Armanszki Constantin és Ceinai János adták le szavazatukat.

Amint múlt az idő, úgy szaporodott a választóhelyiség előtt sorakozó szavazók száma. Egymásután engedték be a csoportokat, de a sor nemhogy kisebb lett volna, de mindjobban nőtt.

Az Indagrara szavazóköri lakossága megértette, mit jelent március 28-a, megértette, hogy helye az urnák előtt van és jelenlétével tesz bizonyosságot arról, hogy eleget tesz kötelezettségének.

Érvényesíti szavazójogát, amelyet a népi demokrácia biztosított számára. A villanygyárnál egy óra alatt legalább kétszázán szavaztak.

Az elnök Nichici Milivoi, míg tükár Eidl Augustin. Elsőknek itt is a delegátusok és a bizalmiak adták le szavazatukat, aztán engedtek be ötös csoportokban a választókat.

Az ITA-gyár kultúrházában rendezték be a 24-es és 25-ös választói körzeteket. Mindkét terem gyönyörűen feldiszipították, a falakon termelési eredmények és grafikonok mutatják a dolgozók végzett munkájáról szóló kimutatásokat. Az egyik terem közepén leng a győzelmi zászló.

Az épület előtt hosszú sorokban nyugodtan várakoznak a szavazók és hangoztatják, hogy mindannyiunknak le kell szavazni, mert ez biztosítja a munkásság jövőjét.

A 24-ik választási körzet elnöke Matcau Zaharie népbíró, a 25-ik körzetben Barbu Iosif népbíró.

## Zsigmondháza, a két Mikelaka, a Stefan cel Mare tér és a CFR-palota körzet

A tizenheteiik választási körzetében, a zsigmondházi községében már a korai reggeli órákban gyülekeznek a választók és pontban 8 órakor, amikor megkezdődik a választás, több mint százán állnak fegyelmezetten, vidáman beszélgetve és várva, hogy a sor rájuk kerüljön. Dan Gheorghe körzeti szavazóbizottsági elnök vezetésével még jóval a szavazás megkezdése előtt elkészítették a pécseket, szavazó lapokat és így rendkívül gyors ütemben halad a szavazás: tizenöt perc alatt hatvanan tettek eleget állampolgári kötelezettségüknek és az első tíz szavazó a kirendelt katonai őrség tagjaiból került ki, ezek a következők:

Lazar Stefan hadnagy, Nicula Gheorghe szakaszvezető, Darlea Gheorghe káplár, Poan Nicolae, Stirbu Ioan, Mălos Petru, Barbu Croitoru, Papp Béla, Pandur Iulian és Hergan Nicolae övezetők. Azután megkezdődött a többi választó szavazása, rendben és gyorsan, ám a helyiség előtt nem apadt a sor, mert egyre jönnek a választók.

A mikelakai községében ma a városrész érdeklődésének középpontja. Itt folyik a szavazás. Itt is először a szolgálatot teljesítő katonák szavaztak, majd Redis Gheorghe elnök akinek Chis Eugenia titkárnő segítéskel, intézkedésére engedték a többi szavazók első csoportját, akik

öt szavazó fülkében ütik a bélyegzőt a listákra.

Elsőnek Ardelean Secosan, Tischler CFR munkás, Montiu Astra gyári munkás, dr. Lőrinczi Béla és Grleshaber Zoltán lének a szavazófülkébe.

A választás ötlete itt is gyors, a hangulat fűző, az emberek jókedvűen beszélgetve várnak sorukra,

sukan állnak sorban. Amikor a szavazóhelyiségbe lépnek mindenki tudja mit kell tennie, a választóköri dolgozói, nagyjából kétkézi munkások és fűlámivesek, tájékozottan veszik át a bélyegzőt és a választási listát.

kérdőzködés nélkül mennek a fülkébe és szavaznak.

Az újmiklakai elemi iskolában lévő választási körzet elnöke Suciu Teodor kertéskedelmi iskolai igazgató. Itt már korán reggel megtörténtek az előkészületek úgy, hogy pontban 8 órakor meg is kezdheték a szavazást és

egy óra alatt több, mint kétszázán tettek eleget állampolgári kötelezettségüknek.

Semmiféle torlódás nincs, a hangulat mind lelkesebb és a várakozó csoport állandóan nő.

A kilencedik körlet választói a Stefan cel Mare téri elemi iskola egyik szépen feldiszipított termében szavaznak. A bizottság vezetője Fábri József népbíró, titkára Adamovici Dusan törvényszéki jegyző. Korán reggel lelkesen sorakoztak fel a szavazók az épület előtt és türelmesen várakoznak, amíg sor kerül rájuk. Példás rend uralkodik. Reggel pontosan 8 órakor kezdődött a szavazás, elsőnek Fábri elnök adta le szavazatát, utána pedig a Horia, Cloșca és Crisan hadosztály négy szolgálatos katonája szavazott.

Feltűnést keltett az első szavazók között Jampa Teodor, az első világháború hadirokkantja, aki a biharmegyei Cociuba községbe való, két mankóval jelent meg a választási bizottság előtt és kérte, hogy itt szavazhasson.

A választók ötös csoportokba mennek

# A Belváros

A belváros húsvéti ünnepi hangulatába szépen illeszkedett bele a szavazás. Az ünneplőbe öltözött emberek felsorakoztak a szavazóhelyiségek előtt álló csoportba, elegen tettek a haza és nép iránti kötelezettségüknek. Már a kora reggeli órákban megelénkült az utcák, hosszú sorok alakultak a választási helyiségek előtt, felvonult a karhatalmi kirendeltség is, azonban a karhatalom szerepe csupán útbaigazításra szorítkozott, mindenkit udvariasan, előékenyen kalauzoltak, sehol tolongás, veszekedés, vitatkozás, ami annyira jellemezte a „történelmi” választásokat.

A vén város háza megelénkült. A földszinti folyosókat ellepik az emberek, hogy bejussanak az I. kerületi körzetbe. Künn a téren egy teherautón zenészek állanak és vidám muzsikával szórakoztatják az embereket. Nini Gheorghe népbíró irányítja a szavazást, ami rendkívül gyorsan megy.

Egy tízes turnus két perc alatt szavaz le. Délelőtt negyed 10-ig már több mint hatszázán adták le szavazatukat.

Fél 10-kor vonul be testületileg a szintársulat.

Talpés tábormok is ott áll a sorban és egy közkatona helyére igazítja:

— Tessék várni, amíg sorra jut... A tábormok engedelmeskedik a közkatonának...

A Iosif Vulcan iskolában, ahol a második körzet szavaz, Ilisia Theodor népbíró a bizottság elnöke. Előbb a bizalmiférfiak és a katonák dobják szavazójegyüket az urnákba, majd megnyitják a kapukat a közönség részére.

Egyszerre 10 ember léphet a helyiségbe, mert tíz szavazófülke van. Percek alatt végez az első csoport, azután jön a második, a harmadik és a többi.

Mankón járó öregember kéri a szolgálatot teljesítő kapitányt:

— Tessék engem előre engedni, mert nehezemre esik a járás.

A katonatiszt a hóna alá nyúl és soron kívül beviszi.

A Baritiu-uccai elemi iskolában, a III. szavazási körzetben már reggel 8 órakor hatalmas tömeg gyülekezett az épület előtt, úgy hogy két csoportba kellett osztani őket: felváltva két irányból engedtek be egy-egy csoportot a helyiségbe.

Érdekes, hogy itt feltűnően sok a nő. Egy nyolcvanéves öregasszony is türelmesen várakozik. Valaki megkérdezi tőle:

— „Nem fáradt még el, néni?” „Akár estig is itt állok, ha kell!” — mondja lelkesen.

Megérkezik dr. Banciu Alexandru törvényezési főelőnök is Vostinar Mihai főjegyző kíséretében, a szolgálatot teljesítő kapitány jelentkezik: minden a legnagyobb rendben folyik, a legkisebb incidens sem történt.

(Folytatása az 5-ik oldalon)

# Gheorghiu-Dej nagy választási beszédében megállapította : Minden reakciós áskálódással, a külföldi lakájok minden aknamunkájával leszámolva, népünk soha nem tapasztalt munkalendülettel halad a jólét és fejlődés útján!

**Az Ipari- és kereskedelemügyi miniszter a legnagyobb bizalom  
hangján szólott a nép alkotó lendületéről s a békés megvalósí-  
tások hatalmas teljesítményeiről.**

## Groza Péter dr. miniszterelnök és Ana Pauker külügy- miniszter rádiószózata az ország dolgozóihoz

Az első híradások alapján röviden beszámolt a jövő Gheorghe Gheorghiu-Dej ipari- és kereskedelemügyi miniszter, a Román Munkáspárt főtitkárának nagy beszédéről, amelyet Bukarest Gituresti városrészének színházában mondott. Gheorghiu-Dej beszédében vázolta azt a nagy harcot, melyet a nép a belső és nemzetközi reakció ellen folytatott a demokráta erők győzelmé érdekében, majd az ország gazdasági helyzetének megjavulásáról szólva a következőket mondotta:

— A politikai átalakulásokkal párhuzamosan, amelyek hazánkban a demokráta rendszer megerősödéséhez vezettek, népünk erőfeszítéseit Románia gazdasági megerősödése érdekében vetette latba. A múlt súlyos gazdasági problémáinak megoldása során, — amelyek a háború és a szűrség következményei. — állandó törekvésünk volt, hogy a népesség nagy többsége szükségleteinek eleget tegyünk, hogy feljavítsuk életszínvonalunkat, mert mi a nép többségének érdekét védjük: a munkásokét, a földművesekét és értelmiségieket. Ebben különbözünk mi minden múltbeli párttól, amelyek a köz problémáinak megoldásában, a kizsákmányoló osztályok, a bel- és külföldi nagy-

birtokosok, bankárok és a gyárosok érdekeit szolgálták.

Hazánk gazdasági helyzete az 1946 évi választások óta jelentősen megjavult, — állapította meg az ipari- és kereskedelemügyi miniszter, — ezután pedig felvázolta, hogy

a szervezési rendszabályok, valamint a munkások, technikusok s mérnökök erőfeszítéseinek következtében, az ipari termelés mérvét túlhaladtuk, majd jellemezte az állami ipar szerepét és az általános gazdasági tevékenység megjavulását, a város és falu közötti árucseré fejlődésének révén, ugyancsak a megkötött kereskedelmi szerződések gyümölcsöző eredményét, a lakosság vásárlóerejének és életszínvonalának emelkedésével kapcsolatban,

majd Gheorghe Gheorghiu-Dej a következő megállapításokat tette:

— Az áruk Icszállításának vonalán haladva az ipari és mezőgazdasági termelés emelése, valamint annak még jobb megszervezése és a munka termelékenységének állandó fokozása eredményeként: a népi tömegek életszínvonalának emelése érdekében egész sor rendszabályt fogantatosítottak és ugyancsak egész sor rendszabály kidolgozása van folyamatban, különböző vonatkozásban.

— A jelen pillanatban Vasile Lu-

ca pénzügyminiszter vezetése alatt álló pénzügyminisztériumban az új költségvetés megalkodásán munkálkodnak. Ez a költségvetés nemcsak az állam szükségleteinek kielégítéséről gondoskodik, hanem a nemzet gazdasági helyreállítását és továbbfejlesztését szolgáló beruházási alapokat is teremt.

A továbbiakban Gheorghe Gheorghiu-Dej kiemelte a népi tömegek támogatását az ország gazdasági helyzetének megjavítását célzó munkában, a szabotázs elleni harcban,

— amely szabotázst az ellenségnek az ipari életbe, valamint az állami gépezetbe beférkőzött ügynökei idéztek elő, — valamint azt a támogatást, amelyet milliényi munkás, földműves, technikus, értelmiségi, nő és ifjú odaadó munkája jelentett, akik, mindenki a maga helyén, mind valamennyien egyetlen nagy hazafias erőfeszítésbe tömörülve dolgoztak, mindig tübbet és mindig jobbat. Dolgoztak annak tudatában, hogy a saját magunk érdekeiért munkálkodunk és hogy ezáltal mind nagyobb diadalokat érünk el országunk gazdasági konszolidálásának és fejlődésének útján.

Ezután Gheorghe Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi miniszter beszélt a népi demokrácia rendszerének kiteljesüléséről, rámutatva a választási hadjárat nagy politikai jelentőségére.

A háborúra uszítók és a reakciós csökevények mesterkedéseiről szólva a következőket mondotta:

— A Romániában lévő reakciós csökevények, amelyek fiatal Népköztársaságunk halálát elgenségei, most nyugati gazdákhoz úgy ragaszkodnak, mint egy szalmaszálhoz. A kisajátított nagybirtokosok reményeiket azokhoz fűzik, akik az ország legnagyobb földesurai voltak, a volt királyi családhoz és annak képviselőjéhez: Hohenzollern Mikályhoz. Am ennek az ő képviselőjükhöz — mondotta Gheorghiu-Dej — a jelen pillanatban sokkal komolyabbak a gonjai. Aki a rádióállomásokon keresztül a „dollár hangját” hallgatják, bizonyosan értesültek róla, hogy Hohenzollern Mikály e pillanatban az amerikai filmvállalatok által felkínált filmszerződéseket tanulmányozza. És valószínűleg, vajon milyen „magasabbrendű” elfoglaltsága lehetne a Hohenzollernnek kalmár családjára eme leszámítottjának, az üzletek és nyereszkeskedés hajszolása közben.

— Mindazok — folytatta az ipari és kereskedelemügyi miniszter, — akik azt várják, hogy gazdájuk visszatérjen és így „királyi kegyelem” visszaadja birtokaikat — tévednek. Mert, ahogy a közmondás megmondja: „A halott a sírból nem tér vissza!” Tudomásul kell venniük, hogy a demokrácia erőt a saját országaikban lévő munkásosztály harcainak acélozzák, ugyancsak a gyarmati népek szabadságharca és mindez bármily kalandra irányuló kísérletet könnyen katasztrófává változtat az azok számára, akik azt felidéznek.

A demokráta tábor megerősödéséről Gheorghe Gheorghiu-Dej a következőket mondotta:

— Népünk együtt érez az olasz munkásosztály és földművességgel, a nemzeti függetlenségéért küzdő, hősiességgel és spanyol néppel, amint együtt érez Kína dicsőséges harcait vívó munkásaival és földműveseivel, akik huszonegy év óta küzdenek az imperializmus alóli felszabadulásukért. A román nép tudja, hogy mindezeknek az országok-

## Az Astra munkássága is teljes egységben a Napra, a Front 1-es számú listájára szavaz

**Ranghet Iosif, Cuedan Petre és Geltz Fülöp képviselője löttek  
az Astra munkásai között**

A választási előkészületek utolsó napján, szombat délelőtt az Astra-gyárban vettek részt a munkásság gyűlésén a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjei, a dolgozók harcos vezetői, Ranghet Iosif, Cuedan Petre és Geltz Fülöp.

Ezen a találkozón a munka emberei, a képviselőjelöltek emlékeztették munkástársaikat azokra az időkre, amikor az Astra-gyárban is csak titokban, vigyázva lehetett összegyűlni, hogy sorsukat, bajukat megbeszéljék a kizsákmányoltak.

Amikor a gyár szirénája megszólalt, a lakatosműhely nagy munkatérjében gyűltek össze a munkások és hosszan, melegen ünnepelték a megérkező képviselőjelölteket, Cuedan Petre így kezdte szavát:

— Azért jöttünk, hogy, mint annyiszor, most a választások nagy ünnepnapja előtt is beszéljünk. Holnap a munkásság, a munka emberei felsorakoznak

az urnák előtt és szavazataikkal, hatalmas erejük megnyilvánulásával nyilatkoznak meg a Népi Demokrácia Frontja mellett!

Ezután az alkotmány megszavazásának fontosságáról, a közös, nagy küzdelem, a nagy munka jelentőségéről szólott szívből, úgy, ahogyan a kipróbált harcos szól a munkásokhoz. Utána Ranghet Iosif beszélt, aki így kezdte szavát:

— A ti harcotok, Astra-gyáriak a múltban is közismert volt és most is ismert. Ezt a harcot nem a bankárokért és nagybirtokosokért folytattátok, hanem áldozatos harcotokat a jobb életért, a boldogabb jövőért, a demokráciáért vívtátok. Ez a harcotok az ország egész munkásosztályának harca, számos fontos megvalósítást eredményezett, amelyet mindannyian ismertek. Ma mindenütt a nép képviselői állnak a vezetőhelyeken, a me-

gyék élén számos munkás prefektusunk működik, akiket szoros kapcsolatok fűznek a néphez és akik sok hozzáértéssel, szorgalmasan végzik munkájukat. A jobb életet akarunk építeni és ez csak minden vonatkozásban kifejtett fokozott erőfeszítésünkkel történhetik. Ime ezért kell, hogy az ország minden embere öntudatosan viselkedjék, amikor megjelnek az urnák előtt, mert a Népi Demokrácia Frontjának győzelmét szavazatainkkal biztosítjuk.

Ranghet Iosif szavait az Astra-gyár munkássága lelkesen fogadta, amint lelkesen ünnepelték Geltz Fülöpöt is, aki magyar nyelven méltatta a választás jelentőségét. Nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül az Astra-gyár munkásai ma a munkásosztály, a népi demokrácia erős, öntudatos egységét képezik, azon az úton, amelyen a jobb jövő felé haladunk,

nak az imperialista uralom alól való felszabadulása a demokrácia táborának megerősödését és a béke, szabadság és függetlenség erőtényezőinek új győzelmét jelenti!

Gheorghe Gheorghiu-Dej a nép alkotóerejébe és termelő lendületébe és békés megvalósításaiha vetett hitet hangsúlyozva, a következő

szavakkal fejezte be nagyfontosságú beszédét:

— Népünk a munkának és a békés megvalósításoknak eddig soha nem tapasztalt lendületével készül fel a választásokra. Bizonyíték erre a munkások, földművesek, műszaki emberek, tisztviselők, nők és ifjak által nyújtott számtalan példa, akiket áthat a megingathatatlan elha-

tározás, hogy hazánkat egyetlen hatalmas munkahellyé változtatják, felszámolják gazdasági, társadalmi és kulturális visszamaradottságunkat, megerősítsék a Román Népköztársaság gazdasági erejét és hazánkat a jólét, bőség és haladás országává fejlesztik!

fejezte be szavait Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi miniszter.

## Ana Pauker: Méltó választ kell adni azoknak, akik háborúval rémitgetnek!

Ana Pauker, a Román Munkáspárt titkára, Népköztársaságunk külügyminisztere is rádióbeszédet mondott, amelynek bevezetőjében elsősorban azt méltatta, hogy az ország vezetése ma a nép kezében van, majd megállapította, hogy az államügyek menete még javul majd, ha az alkotmánytervezetben foglalt közgazdasági reform életbelép. Megállapította, hogy az ország fejlődése nem tet- szik azoknak, akik nálunk és más országokban más munkájából élnek és a kik így, vagy úgy megkísérik, hogy el- térítsenek utunktól és megzavarjanak építő tevékenységünkben.

Hangsúlyozta, hogy a gyengék megfélemlítését, szóbeszédében — hol mézédese- sen és alázatosan — hol pedig fenyegetően — próbálkoznak.

Megemlítette, hogy a külföldi imperializmus ügynökei, bizonyos egyházak szolgái és bizonyos szekták vezetői, az imperialista járom előnyéről fecse- nek, hogy meggyőzzék bennünket

— Ők akarnak meggyőzni minket, szabad embereket, hogy az imperialista iga nem törj fel a nyakat, nem görnyeszt meg a hátat, nem mérli ki és nem alázza meg azt, aki hordja, — mondotta Ana Pauker, majd így folytatta: — Például a monarchia járma. Az angol-amerikai imperialista körök felkarolták Hohenzollern Mihályt és odaállították, hogy — mint egy angol újságíró mondja — „az orra alatt és feszélyeztetten felolvasson egy darab papírról olyasmiről, amiről jól lát- szik, hogy nem ő írta.”

Elmondotta ezzel kapcsolatosan a kül- ügyminiszter, hogy a németországi Hohenzollern Vilmos excsászár családja- rak eme „küllője”, a népből kifacsart hatalmas vagyon tulajdonosa arról beszél:

miután elhagyta az ország területét, arannyal, drágakövekkel és más va- gyontárgyakkal megrakott vagonok társaságában, — nagy vagyat érez az útmaradt vagyon után, a lehető- ségek után, amellyel mint király rendelkezett, hogy kielégítse önma- gát és az országban, valamint kül- földön lévő barátait.

— A román nép az imperialista körök gyermekének így válaszol: „Baldogok vagyunk, hogy levétel- tük a monarchia terhét vállainkról. Schasem kényeszeríthetnek bennün- ket arra, hogy fejünk a monarchia jármába hajtsuk. A fiatal Román Népköztársaság kapuj örökre zár- va maradnak a nép érdekeinek bár- milyen ellensége, bármilyen királyi henyelő előtt.”

Ana Pauker hangsúlyozta, hogy min- den nép, amely megszabadította országát az imperialista befolyástól, a béke ügyének tesz szolgálatot. Megemlítette: milyen haragot váltott ki az imperialis- ták körében a csehszlovák nép döntő- ses magatartása, megemlítette az olasz nép választási küzdelmét és hangsu- lyozta:

Méltó választ kell adni azoknak, a kik reményeket fejezik ki, hogy visszatér a Hohenzollernnek ivadéka, akik másodnapként háborúval ré- mitgetnek, akik szerint a föld bol- dogságát csak Truman és Marshall kormánya biztosíthatja. Meg kell szabadulnunk azoktól, akik a föld- műveseknek juttatott föld elvételeiről

## Groza Péter dr. miniszterelnök rádiószózatban szökött az urnák elé a város és falu összes dolgozót

Groza Péter dr. miniszterelnök, az Ekésfront elnöke rádiószózatot inté- zett az ország lakosságához a vasár- napi választásokkal kapcsolatosan, amelynek bevezetésében hangsú- lyozta, hogy a vasárnapi választás történelmi fontosságú az ország szá- mára. Visszapillantva a múltra, de- mokráciánknak a felszabadulás óta végzett munkájára, hangsúlyozta:

mindenkor azt tekintették cél- nak, hogy az ország azoké le- gyen, akik kézzel vagy értelm- séggel városban és falun dolgoz- nak.

Beszélt arról, hogy a természet meg- nyilatkozásával — a két évi száraz- ság — és a demokrácia ellenségei- vel kellett megküzdeni, és — mint mondotta — dicsekvés nélkül meg- állapítható: a szárazság következmé- nyeit sikerült leküzdeni.

Emelkedett szellemben emléke- zett meg a Szovjetuniótól e té- ren nyert nagy támogatásról.

Hangsúlyozta a kormány és a nép testvéri együttműködését. Megemlé- kezett arról, hogy a falusi dolgozók a városi munkásság vezetésével urá- vá lettek a földnek, amelyet meg- munkálnak.

Éberén kell azonban őrködni, ellenségeink megkísérelnek je- nyegetni, de a város és falu mun- kássága megjelelőképpen érté- keli a dollárphantomot.

Nagy elismerés hangján beszélt a miniszterelnök Gheorghiu-Dej mun- kájáról, amellyel a kormány nagy gazdasági reformjainak alapját te- remtette meg és szólott Vasile Luca pénzügyminiszter tevékenységéről, amellyel a nagy vagyonokat adóz- tatta meg és így biztosította a Köt- ségvetés egyensúlyát.

Sorra vette a miniszterelnök a gazdasági téren elért eredménye- ket, a városi és falusi dolgozók teljesítményét, méltatta a város és falu dolgozóinak szövetségét, amely mind szorosabbá és öntu- dadosabbá válik.

A közös ellenségek, akiknek élén azok állottak, akik el akarták hagy-

beszélnek, akik azt híresztelik, hogy a Gheorghiu-Dej által leg- utóbb hozott rendelkezéseket a vá- lasztások után visszavonják. Ezek báránybörbe bujtatott farkasok, a volt nagybirtokosok és nagyiparos, valamint az imperialista körök ügynökei.

ni az országot, megkapták méltó büntetésüket és közös ellenségek voltak azok is, akik mint a kizsák- mányolók képviselői beférkőztek a kormányba, de akiket időben eltá- volítottak.

Végül 1947 december 30-án el- távolítottuk a korrupció, az el- nyomás fészket, a nép ellensé- gét: a monarchiát.

Utált Gheorghiu-Dejnek a ginlești színházban elmondott beszédének ama részére, amelyben Hohenzol- lern Mihai amerikai szerepéről szó- lott, majd így folytatta:

— Minket azonban semmiféle nyilatkozat és semmiféle szá-olás, amely az óceánról túlról jön, nem befolyásol. A bankárok és nagybirtokosok aljas ügynökei- nek suttogása nem térít el min- ket az előttiink szélesen feltá- rult útjáról. Ez az út a belső és külső béke, a jobb megélhetés, a demokrácia és fejlődés útja!

A továbbiakban a régi alkotmány megszüntetésének — szükségességéről és az új alkotmány fontosságáról beszélt a miniszterelnök, megemli- tette a baráti szomszédokkal kötött barátsági és segélynyújtási egyez- menyeket és megállapította, hogy Románia emelkedett tekintélyé- vel cselekvő, tényező a békét és szabadságot szerető népek között. Külpolitikánk megőrzi nemzeti méltóságunkat és biztosítja szomszé- dainkkal, elsősorban pedig a nagy Szovjetunióval a legtökéletesebb ba- rátságot.

— Ilyen aktív mérleg után — fejezte be szavait a miniszterel- nök — az urnák elé hívom az összes munkásokat, földműveseket, értelmiségieket, kisiparosokat, kis- kereskedőket, a betűletes vállal- kozókat, katonákat, nőket, ifjakat: a munka embereit, hogy tegyenek eleget hazafias kötelezettségüknek és szavazzanak a Népi Demokrá- cia Frontjának listájára, amelyen a fejlődés, haladás és boldogság útját, megvilágító Nap jele lát- ható!

Eva

Lehár-operett a színház húsvéti műsorán

Az aradi színház húsvéti műsorán Lehár Ferenc egyik legszebb ope- rettje, az „ÉVA” szerepel. Vasárnap délután 5 és este 8 órakor, hétfő délután 5 és 8 órakor kerül színre az ÉVA nagyoperett, amelynek fő- szerepeit Horváth Eta, Kőszegi Dú- sa, Kiss Elly, Jeney Ottó, Benkő György, Kún Dezső, Dóka János ját- szák.

Kedd este 6 órakor: „Igy lesz”. Szimonov színművének román be- mutatója.

## Edzők-Futballbírók mérkőzés a Gloria-pályán

Holnap, hétfő délután a Gloria pá- lyán kettős mérkőzést játsznak: dé- lután fél 3 órakor az ifjúsági A) válo- gatott játszik az ifjúsági B) válogatott- tal, utána 4 órakor pedig az edzők fut- ballcsapata a futballbírók labdarugó együttesével mérj össze erejét. Ezt a mérkőzést Bonyhádi, az ITA csapára vezeti.

— Az Erdélyi Népi Kárpát Egye- sület aradi osztályának túristái már- cius 29-én délután 3 órakor a cen- tenáriumi év alkalmából kegyeleti kirándulást rendeznek az 1848-as szabadságharc vértanuinak vesztő- helyére. Találkozás a Színház-épü- let főbejárata előtt. Mindenki ott legyen!

— Eljegyzés. Kakas Magda ma- gánújságíró és Hradszky Vendel színművész jegyesek.

## Az érdeklődés

- IRODAI íróasztal és állvány (pult) eladók. Schillinger Granicerilor 6. 4159
- FARKAS Júlia elvesztette személy- azonossági igazolványát, Solidari- tatea könyveskéjét. Becsületes megtaláló jutalom ellenében adja le: Hegyes Mária, Lae Barna 19 sz. alá. 4161
- IRODAHÉLYISÉGET keres a sziki- vízgyárok egyesülete, belváros- ban, esetleg berendezéssel, telefon- nál. Weisz József elnök, telefon 10-32. Bihorului 7. 4162
- VESZTOHÉLYEN békerített gyümöl- csős házhely eladó. Arad, Margaritar 11 szám. 4171
- EMINESC.J uccában nagyobb fizeth- lység cemenetzett szuterinnal kiadó. Telefon: 10-09, 4-5 között. 4173
- BENNLAKÓ mindenek felvételük két- tagu családhoz. Armatej Poporuij (volt Carol) ut 1 sz. emelet. 4173
- EGY 35 LÖEROS Hoifer traktor, egy 8 lörös MAV golyós cséplő eladó. Levelekre nem válaszolok. Cim: Pál- fi, Zeriad, Aradmegye. 4174
- ELEGANS butorozott ezoba központi- ban magános nőnek kiadó. Telefon 10-09, 4-5 között. 4175
- RADIÓ Lorenz gyártmány 5 plus 2 el- adó. Fabricci ucca 6-a. 4180
- GYERMEKGONDOZASBAN: házi mun- kában, betegápolásban jártas jobb nő elhelyezkedne. Grig: Alexandrescu, 20.

## Vegyünk sorsjegyet!

az I. oszt. huzásra OLARIU-nál

Frimu (volt Bratianu ucca) 3 szám

TIP. PATRIOTUL

# Húsvét első és másodnapján d. u. 4-9-ig tánc az AMTE-ban

## Választási cikkünk folytatása a második oldalról

A IV. választókörzet a Grigore Alexandrescu uccai állami óvodában van. A falakról bárnyok, kutyák, macskák látszanak le a szavazókra. Kis gyermekversek muzsikálnak és játékokat láthatni a polcokon.

A hangulat öröös. Itt is rendkívül sok a szavazó és Petras Ioan népbírónak meg a bizalmiaknak ugyan csak sok a dolguk, amíg mindenkit tájékoztatnak, hogy miként szavaznak. Megállapítható, hogy a helyes és egyszerű propagandának megvan a hatása: a szavazók nem kérdezősködnek annyit, mint az előző választásokon. az emberek tudják, hogy mi a kötelességük. Itt is a hadkiegészítő katonái ügyelnek a rendre. Zavaró incidens nem történt.

A Luptei téri állami elemi iskolában szintén nagy termében székel az V. választókörzet hivatalos bizottsága. Manzat Aurel népbíró vezeti a választást körültekintéssel és főként gyorsan. Elsőnek Pionescu HCC hadosztálybeli kapitány dobta be listáját az urnába.

Milyen különbség a régi és az új választás között. A liberálisok és Maniuké alatt a katonaságot eltávolították alkotmányos jogaik gyakorlásától. Most a hadsereg tagjai is ugyanolyan polgárok, mint mások.

Jellemző a választás gyorsaságára, hogy fél kilencre, szóval félóra alatt mintegy kétszázán adták le szavazatukat.

### Az ifjuság üzenete

A Piata Mihai Viteazul-Ferenc-téri kereskedelmi leányiskolában, a VIII. szavazókerületben kezdődött meg reggel 8 órakor a szavazás. Amikor az elnök, Drecin Petru népbíró és Chirali Augustin titkár, valamint a választási bizalmiak a választási helyiséggé átalakított tanteremhez érkeznek, az ajtón kifüggesztett egyszerű papírlapon ott köszönti őket az ifjuság üzenete.

A Ferenc-téri leányiskola növendékei az új nemzedék képviselői, akik számára ez a nagyjelentőségű mai választás és a Román Népi Köztársaság új alkotmány a boldogabb jövőt építi, a VIII. választókerület szavazóhelyiségének ajtajára odafigyesszettel táblán ezt üzenik: „Éljen a Román Népköztársaság, éljen a Népi Demokrácia Frontjának!” és ebben az üzenetben, ezekben a diákkézekkel odavetett betűkben benne van a mai nap és a NAP-al jelölt lista megdönthet.

### Elcserélném

3 szobás fürdőszobás temesvári belvárosi lakásomat hasonló aradival Aradi telefon: 14-84

len és ellentmondást nem tűrő igazsága: ez az ország boldogságot nyújtó és békétadó hazája lesz minden jelenlegi és elkövetkezendő nemzedéknek.

Már a kora reggeli órákban százezrek menő tömeg áll öntudatos fegyelmelzettel a kapuk előtt. A hivatalos személyiségek szavaznak le, majd gyors egymásutánban jár-

## A VI. szavazó kerületben

a Lac Barna uccai elemi iskolában is példás rendben. gyors ütemben folyik a szavazás. Az iskola épülete előtt, már reggel 7 óra tájban több száz szavazó fegyelmelzett sorokban várja a választás megkezdését.

A Pernyáca egyszerű, dolgozó lakossága, legnagyobb részben munkásszónokok vártak türelemmel, öntudatosan arra, hogy a demokráciától kapott jogukat gyakorolhassák. De nemcsak fegyelmelzetség és rend jellemezte ezeket

## Már a kora hajnali órákban nagy számú tömeg gyűlt össze

a VII. kerületben, a Numa Pompiliu uccai óvoda előtt.

Reggel 8 órára itt is mintegy nyolcszáz választó gyülekezett össze és később ez a szám még jobban megnövekedett.

A legnagyobb részük egyszerű munkásszónokok, akiknek a demokrácia most emberi jogokat biztosított.

A szavazókerület, elnöke Trif Avram népbíró kitűnő tempóban vezeti a választást. Az első szavazók: Bellai János az ismert sakkjátékos, Ermesz Rudolf asztalos, Fekete András kőműves, Sefcsik József kőműves és Papp Árpád asztalos.

Az első órában ebben a kerületben is több mint négyszáz szavazó járult az urnák elé. A szavazás a legnagyobb rendben, zökkenőmentesen folyik.

A CFR vasúti főműhelyben főleg a

mlnak az urnák elé a jelentkezők. Az eddig eme állampolgári jogától jogtalanul elűtött társadalmi réteg, az egyenruha viselői: a katonák, legénységi állományúak, altiszt és tiszt egyé dobbanó lelkesedéssel szavaznak. Az öt szavazófülke szinte percenként változtatja a szavazókat, közöttük egy anya, aki pályás gyermekével a karján jött el állampolgári jogát gyakorolni. A hatalmas érdeklődésre jellemző, hogy alig egy óra alatt ötszázán szavaztak le.

a tömött sorokat, hanem őszinte lelkesedés és bizakodó öröm.

A választási kerület elnöke Stefanescu Ioan tanító, titkár Barnuliu Teodor prefekturális tisztviselő.

A választás megkezdésekor mintegy 7-800 ember várakozott és ez a szám állandóan növekedett.

Az első félórán mintegy 300 szavazó tett eleget kötelezettségének, ezeknek legnagyobb része női szavazó.

vasutasok és a könyvek lakói szavaznak gyorsan, fegyelmelzettel: az első órában több mint négyszázán.

A Mosóczi telepi 27-es elemi iskolában rendezett szavazó helyiségben Spirita Ioan elnök vezeli a szavazást. Hosszú sorokban várakoztak a szavazók a helyiség előtt és voltak közöttük olyanok is, akik már 6 óra előtt elfoglalták helyüket. Leszavaztak az első között: 70-85 éves emberek is. Közöttük egy két-mantós hadirokkant segítették a szavazófülkéhez.

A CFR fűtőháznál szintén reggel 8 órakor kezdődött a szavazás és egy óra alatt 200-an adták szavazatukat, tökéletes rendben és gyorsan folyik a szavazás.

A 15-ik választási körzet a buzsi elemiiskolában rendezkedett be. Itt Blaga Ambrósie az elnök és reggel mikor pontosan 8 órakor kezdődött a szavazás, már több mint 300-an várakoztak az épület előtt. Nyolc óra után megjelent az Indagretta gyár fuvós zenekara és szópakoztatta a szavazókat.

A Romániai Egyetemi és Felsőiskolai Hallgatók Országos Szövetségének aradi tagozata március 30-án, kedd délelőtt 11 órakor gyűlést tart a római katolikus gimnáziumban. Mindenki ott legyen! Aradi vezetőség.

Ügyeletes gyógyszerárak: Weinmann (Trib. Dobra ucca), Paľincas (Köztársaság útja, rendőrségi épület), Böhm (Mosóczi-telep).

Vasárnap is közlekednek Arad és Temesvár között a RATA-autóbuszok. A RATA-járat társasgépkocsiai vasárnap is közlekednek Arad és Temesvár között a következő menetrenddel: Aradról reggel fél 7 órakor indul. Temesvárra érkezik negyed 9 órakor. Temesvárról indul délután 4 órakor. Aradra érkezik háromnegyed 6 órakor. Mivel a zerrindi hidat átadták a forgalomnak, így rövidesen ebben az irányban is megindul az autóbusszoforgalom.

## AGITOT-MUSOR

márc. 31. Mosoly országos csütörtök Lehar operett 3 órakor

Szombat II Baba márc. 31. a bukaresti Birlic-társulat vendége. 3 órakor

Jegyek kizárólag az „Agitot” színházi ügynökségnél. Köztársaság-útja 19. Telefon 18-17 kaphatók

## „OMNIA”-MOZGO

Ma: Férjet keresek

Turay Ida, Bilicsi Tivadar, Vaszary Piri, itj. Latabár Kálmán.

## Tartósan fest

Vegyileg tisztít

Markovits K.

Arad, Balcescu (v. Duca-ucca 7)

## CORS ARAD

Előadások: 3, 4.30, 6, és 7.30 órakor

## Stan és Bran

legkacagtalóbb és legújabb filmje:

Csempészek

## FORUM-MOZGO Szenzációs film az új német produkcióból

Nagy film a husvéti ünnepekre!

Gyilkosok vannak közöttünk

Hildegard Knief - Elly Burgmer

## ARO-MOZGO

Előadások 3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor  
Husvétii program a legszebb magyar film Szilágyi Szabó Eszter, Uray Tivadar, Csontos Gyula, Latabár, Greguss

Mária 2 éjszakája

# Lapzárta

## Érvényesül a városi és falusi dolgozók szövetsége: Arad és a megye lakossága szavaz

Lapzártakor érkezett jelentések szerint úgy a megye, mint a város területén hatalmas érdeklődés jegyében folyik a szavazás, amelynek jellegzetessége: rend, fegyelem, szervezethezesség. A földmives lakosság, nemzetiségre való tekintet nélkül, egész Aradmegye területén kinyilatkoztatta, hogy megértette, mit jelent a város és falu dolgozóinak szövetsége, mit jelent a népi demokrácia és a szabadság zászlaja alatt vonul az urnák elé szavazni.

**Eljen a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelme!**

**Eljen az 1-es számú lista, amelyen a Nap jele ragyog!**

## Háromszáz ségái katolikus hívő a templomból vonult a szavazó urnák elé!

Ségában nagyszerű megnyilatkozása volt a húsvéti ünnepnapnak:

Az istentisztelet után a katolikus hívők a templomból zárt sorokban együttesen vonultak az ITA-gyári körzet szavazóhelyisége elé. Mintegy háromszáz katolikus hívő, Oláh Ferenc minorita vezetésével tett biztosságot arról, hogy ebben az országban a vallásra és felekezetre való tekintet nélküli egyenlőség és szabadság valóság és hogy, miután hitük ünnepe szerint a templomban emlékeztek meg a feltámadásról, a katolikus állampolgárok demonstratív módon nyilatkoztak meg a Ma ünnepéről, a mi feltámadásunkról, amely a teljes jogegyenlőség jegyében valósul meg.

## Tizenegy személy ellen indult eljárás szabotázs és áruretegetés miatt

Az aradi gazdasági ellenőrzőszolgálat eljárást indított Gólya Áron pankotai kereskedő ellen, akinél nagyobb mennyiségű készbort találtak elrejtve. Ugyancsak eljárás indult Avramut Áron, a Minisana szövetkezet vezetője ellen, aki felárral árusított ruhafestéket, gyertyát, élesztőt, vasszeget és más árut.

Florescu Ioan, a Pecicana pécskai szövetkezet kukoricabevásárlója hamisan mérte a kukoricát és a többletet feláron árusította. Popescu Ioan guttenbrunni lakosnál házkutatást tartottak és rizst, napraforgómagot, valamint ipari cikkeket találtak elrejtve, amiről jegyzőkönyvet készítettek.

Cudeiasu Ludovic, Contar Ludovic, Fülöp Vilmos, Gutu László, Labanc György és Szabó János kocsi-alkalypapotot szállítottak az aradi Téba-gyárnak és a szállítmányt megdézsmálták, a lopott gyapotot eladták Zöldi Erzebetnek, aki 450 lejes uzsoraáron adta tovább Németh Szavétának, aki viszont 600 lejes áron adta tovább.

A fuvarosok ellen lopás és szabotázs, a „közvetítők” ellen szabotázs címen indult meg az eljárás.

Stoll Emil ellen, akinél különböző árúkat találtak befalazva, ugyancsak eljárás indult.

## Uj bizonyítékokat nyújthatnak be azok, akik adókievetési ügyben felebbezték

**Csak az összes illetékek lefizetése esetén tárgyalják a felebbezéseket**

A pénzügyigazgatóság közli az érdekeltekkel, akik felebbezéseket nyújtottak be az adókievetésekkel kapcsolatban, hogy új határidőt kérhetnek a felebbezés kiegészítésére és az új bizonyítékok benyújtására. A vonatkozó rendelkezés 34. szakaszát olyan értelemben változtatták meg, hogy amennyiben az első tárgyaláson megállapítják, miszerint tévedés történt, vagy új bizonyítékok benyújtása válik szükségessé, akkor új határidő engedélyezhető, amikor kötelező az új adatok benyújtása. El-

lenkező esetben a meglevő iratok alapján folytatják a tárgyalást. Megjegyzik, hogy az ország újjáépítésének ügyeit intéző miniszteri bizottság határozata értelmében a felebbezéssel csakis akkor élhetnek az érdekeltek, ha a bélyegtervény vonatkozó szakaszának eleget tettek. Felhívják azokat, akik adófelebbezést nyújtanak be, hogy felebbezéseiket megfelelő bélyegilletékekkel lássák el és fizessék le az összes illetékeket, mert ezek nélkül nem veszik tekintetbe a felebbezéseket.

Nem kell a városba szaladgálni, hogy sorsjegyet megvegye



SLOVA

A postakézbesítő haza viszi a legfeljebb faluba is.

Az állami sorsjáték új módszert létesített, a postakézbesítő segítségével házhöz szállítja a sorsjegyet.

2 sorsjegy közül az egyik biztosan nyer; a sorsjegyek 50%-a nyer.

## LOTÉRIADE STAT

## Április első napjaiban kiosztják az új ruházati jegyeket

Április első napjaiktól kezdődően megkezdik az 1948 április 1—1949 március 31 között érvényes ruházati jegyek szétosztását az összes állami és magánvállalatok alkalmazottainak, az állami nyugdíjasoknak, a hadigondozottaknak és a családtagoknak. A következő ruházati jegyeket osztják ki: 1. A rendkívüli munkát végző alkalmazottaknak A) jegyet 2. A nehéz munkát végzők B) jelzésű jegyet kapnak. 3. A rendszeres munkát végző alkalmazottak számára C) jelzésű pontjegyeket adnak. 4. A családtagok D) jelzésű pontjegyben részesülnek, míg a nyugdíjasoknak ugyancsak C) jelzésű jegyeket adnak ki.

A köz- és magánintézmények az alkalmazottak személyazonosságát igazolmányát és ingatlankönyv lapját a következőképpen látványozzák a ruházati jegyek kiadása alkalmával: „Eliberat ca. tele de imbracaminte pe anul 1948—49” (Az 1948—1949 évre szóló ruházati jegyet kiadtuk). A nyugdíjasok ellátójegyet az ez intézmény bocsátja ki, amelyekhez tartoznak.

Az új jegyjűzetek ára 10 lej darabonként, a kiosztás további részleteit időben közlik.

## Rádióműsor

Vasárnap, március 28

BUKAREST. 7.30: Hírek. 7.45: Orosz nyelvű híryanag. 8: Román népi muzsika. 8.15: Magyar nyelvű közvetítés. 8.45: Gyermek órája. 9.45: Riport a választási körzetekből. 13: Pontos időjelzés, a falvak órája. 13.30: Magyar közvetítés a 48 méteres hullámsoron. 14: Hírek. 14.20: Sajtószemle. 14.30: Rádiócsarnok. 15.13: Victor Prodescu zenekarának hangversenye. 16: Énekek. 16.40: Szakszervezetek órája. 17.30: Előadás a Szovjetunióról. 18: Riport a szavazóhelyiségekből. 19: Munkásdalok. 19.30: Hírek. 19.45: Rádiógyetem. 20: A rádió énekkara. 20.20: Nők órája. 20.55: Sportjelentések. 21: Külpolitikai szemle Mircea Balanarától. 21.15: Énekkoncert. 21.35: Harci éne-

kek. 22: Hírek, majd hírek orosz nyelven és sporthírek.

BUDAPEST. 8: Reggeli zene. 9: Hírek. 9.20: Húsvéti kórusok. 10: Református, majd unitárius vallásos félóra. 11: Közvetítés a Bazilikából. 12: Kamarazene. 13: Hírek. 13.20: Könnyű muzsika. 13.30: Bánász félóra. 14: Templomi énekkar. 14.30: Szórakoztató zene hanglemezek. 15.10: Ünnepi hanglemek. 16: Nagy elbeszélők. 16.20: Zongorahangverseny. 16.45: Külpolitikai krónika. 17: Oláh Béla cigányzenekara, Rajner László énekel. 18: Hírek. 18.10: Irodalmi előadás. 19: A falu hangja. 20: Hangképek a húsvéti labdarúgótornáról. 20.15: A Hurricane énekegyüttes. 20.40: Könnyű zene. 21.30: Tökés Anna divatos dalokat énekel. 22: A rádió hangja. 22.40: Rádióankét. 23.25: Előadás a stúdióban: „Az aranyvászárú báránnyal”.